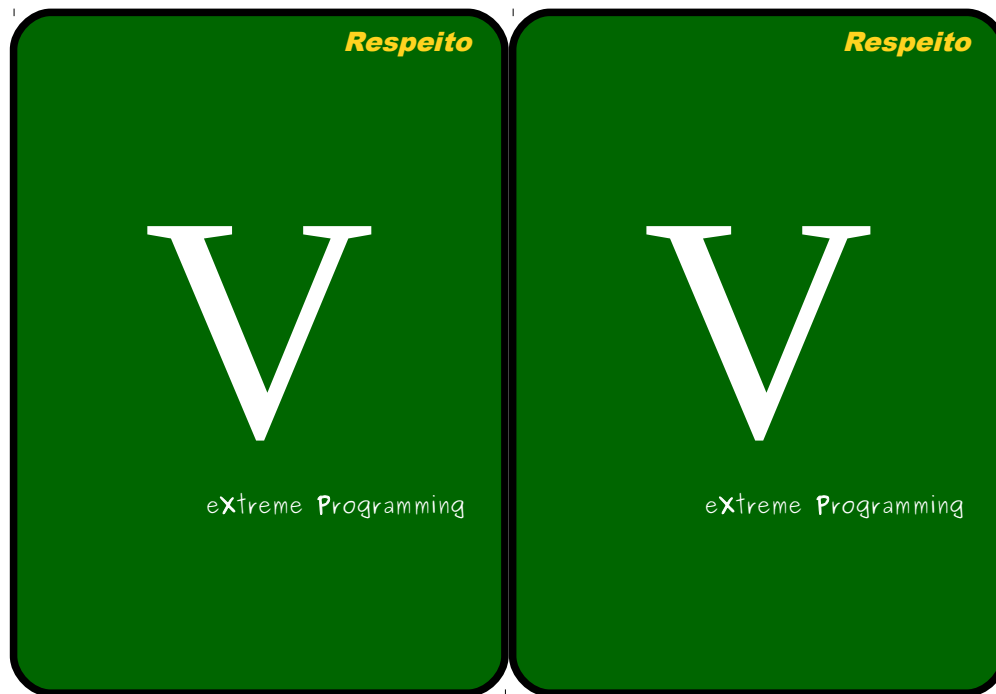




*"Estas cartas foram criadas pelo XP Coach e fundador da Industrial Logic Joshua Kerievsky. Industrial Logic, pioneira e líder em XP, provê um conjunto completo de serviços e workshops. Visite hoje a [industriallogic.com](http://www.industriallogic.com). Encontre instruções para vários jogos aqui: <http://www.industriallogic.com/blog/xp-playing-cards>. Tradução e adaptação por Dionatan Moura e Jamile Alves. Licença (CC BY-NC-SA 3.0 US) <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/>"*

*"Estas cartas foram criadas pelo XP Coach e fundador da Industrial Logic Joshua Kerievsky. Industrial Logic, pioneira e líder em XP, provê um conjunto completo de serviços e workshops. Visite hoje a [industriallogic.com](http://www.industriallogic.com). Encontre instruções para vários jogos aqui: <http://www.industriallogic.com/blog/xp-playing-cards>. Tradução e adaptação por Dionatan Moura e Jamile Alves. Licença (CC BY-NC-SA 3.0 US) <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/>"*



*"Estas cartas foram criadas pelo XP Coach e fundador da Industrial Logic Joshua Kerievsky. Industrial Logic, pioneira e líder em XP, provê um conjunto completo de serviços e workshops. Visite hoje a [industriallogic.com](http://www.industriallogic.com). Encontre instruções para vários jogos aqui: <http://www.industriallogic.com/blog/xp-playing-cards>. Tradução e adaptação por Dionatan Moura e Jamile Alves. Licença (CC BY-NC-SA 3.0 US) <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/>"*

*"Estas cartas foram criadas pelo XP Coach e fundador da Industrial Logic Joshua Kerievsky. Industrial Logic, pioneira e líder em XP, provê um conjunto completo de serviços e workshops. Visite hoje a [industriallogic.com](http://www.industriallogic.com). Encontre instruções para vários jogos aqui: <http://www.industriallogic.com/blog/xp-playing-cards>. Tradução e adaptação por Dionatan Moura e Jamile Alves. Licença (CC BY-NC-SA 3.0 US) <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/>"*

***O sistema contém muitos defeitos***

P

eXtreme Programming

***As histórias estão muito complicadas***

P

eXtreme Programming

***Código tem pouca cobertura de teste***

P

eXtreme Programming

***O time não tem permissões essenciais no banco de dados/ambiente***

P

eXtreme Programming

***Código está inchado e frágil***

P

eXtreme Programming

***A equipe não consegue ou não quer ter um espaço aberto de trabalho***

P

eXtreme Programming

***Os programadores não fazem rodízio de tarefas especializadas***

P

eXtreme Programming

***Tarefas incompletas ao final da iteração***

P

eXtreme Programming

*"Estas cartas foram criadas pelo XP Coach e fundador da Industrial Logic Joshua Kerievsky. Industrial Logic, pioneira e líder em XP, provê um conjunto completo de serviços e workshops. Visite hoje a [industriallogic.com](http://www.industriallogic.com). Encontre instruções para vários jogos aqui: <http://www.industriallogic.com/blog/xp-playing-cards>. Tradução e adaptação por Dionatan Moura e Jamile Alves. Licença (CC BY-NC-SA 3.0 US) <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/>"*

*"Estas cartas foram criadas pelo XP Coach e fundador da Industrial Logic Joshua Kerievsky. Industrial Logic, pioneira e líder em XP, provê um conjunto completo de serviços e workshops. Visite hoje a [industriallogic.com](http://www.industriallogic.com). Encontre instruções para vários jogos aqui: <http://www.industriallogic.com/blog/xp-playing-cards>. Tradução e adaptação por Dionatan Moura e Jamile Alves. Licença (CC BY-NC-SA 3.0 US) <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/>"*

***A velocidade da equipe  
oscila demais***

P

eXtreme Programming

***Os programadores não têm  
detalhes das histórias***

P

eXtreme Programming

***O departamento de QA quer a  
especificação dos requisitos***

P

eXtreme Programming

***Cliente não ajuda a  
testar o sistema***

P

eXtreme Programming

***Os programadores têm pouco  
contato com o cliente***

P

eXtreme Programming

***Os programadores têm pouco  
contato com o cliente***

P

eXtreme Programming

***Reuniões diárias de pé  
demoram muito ou não  
acontecem***

P

eXtreme Programming

***Os membros da equipe do  
cliente contradizem uns aos  
outros***

P

eXtreme Programming

*"Estas cartas foram criadas pelo XP Coach e fundador da Industrial Logic Joshua Kerievsky. Industrial Logic, pioneira e líder em XP, provê um conjunto completo de serviços e workshops. Visite hoje a [industriallogic.com](http://www.industriallogic.com). Encontre instruções para vários jogos aqui: <http://www.industriallogic.com/blog/xp-playing-cards>. Tradução e adaptação por Dionatan Moura e Jamile Alves. Licença (CC BY-NC-SA 3.0 US) <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/>"*

*"Estas cartas foram criadas pelo XP Coach e fundador da Industrial Logic Joshua Kerievsky. Industrial Logic, pioneira e líder em XP, provê um conjunto completo de serviços e workshops. Visite hoje a [industriallogic.com](http://www.industriallogic.com). Encontre instruções para vários jogos aqui: <http://www.industriallogic.com/blog/xp-playing-cards>. Tradução e adaptação por Dionatan Moura e Jamile Alves. Licença (CC BY-NC-SA 3.0 US) <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/>"*



***A equipe não enfrenta  
problemas já conhecidos***

P

eXtreme Programming

***A gestão quer documentação  
de sistema***

P

eXtreme Programming

***A equipe é solicitada a  
produzir muito além da  
sua capacidade***

P

eXtreme Programming

***O coach resolve as tarefas  
técnicas mais difíceis***

P

eXtreme Programming

***Cliente "proxy" não entende  
as necessidades do cliente***

P

eXtreme Programming

***Os testes rodam muito  
devagar***

P

eXtreme Programming

***A complexidade obscurece  
soluções simples***

P

eXtreme Programming

***A programação em pares  
gera confusão***

P

eXtreme Programming

*"Estas cartas foram criadas pelo XP Coach e fundador da Industrial Logic Joshua Kerievsky. Industrial Logic, pioneira e líder em XP, provê um conjunto completo de serviços e workshops. Visite hoje a [industriallogic.com](http://www.industriallogic.com). Encontre instruções para vários jogos aqui: <http://www.industriallogic.com/blog/xp-playing-cards>. Tradução e adaptação por Dionatan Moura e Jamile Alves. Licença (CC BY-NC-SA 3.0 US) <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/>"*

*"Estas cartas foram criadas pelo XP Coach e fundador da Industrial Logic Joshua Kerievsky. Industrial Logic, pioneira e líder em XP, provê um conjunto completo de serviços e workshops. Visite hoje a [industriallogic.com](http://www.industriallogic.com). Encontre instruções para vários jogos aqui: <http://www.industriallogic.com/blog/xp-playing-cards>. Tradução e adaptação por Dionatan Moura e Jamile Alves. Licença (CC BY-NC-SA 3.0 US) <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/>"*

***O código duplicado gera  
inúmeros defeitos***

P

eXtreme Programming

***O time tem vários padrões de  
codificação***

P

eXtreme Programming

***Os programadores não  
conhecem as melhores  
práticas de desenvolvimento***

P

eXtreme Programming

***A integração leva muito  
tempo***

P

eXtreme Programming

***O código é difícil de entender***

P

eXtreme Programming

***O time abandona práticas sob  
pressão***

P

eXtreme Programming

***O time termina tarefas mas  
não refatora***

P

eXtreme Programming

***O time termina tarefas mas  
não refatora***

P

eXtreme Programming

*"Estas cartas foram criadas pelo XP Coach e fundador da Industrial Logic Joshua Kerievsky. Industrial Logic, pioneira e líder em XP, provê um conjunto completo de serviços e workshops. Visite hoje a [industriallogic.com](http://www.industriallogic.com). Encontre instruções para vários jogos aqui: <http://www.industriallogic.com/blog/xp-playing-cards>.  
Tradução e adaptação por Dionatan Moura e Jamile Alves. Licença (CC BY-NC-SA 3.0 US) <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/>"*



***Um programador não se dá bem com o seu par***

P

eXtreme Programming

***Programadores sozinhos introduzem defeitos e código mal escrito***

P

eXtreme Programming

***Os testes não rodam antes da integração***

P

eXtreme Programming

***O código possui mais itens do que o necessário***

P

eXtreme Programming

***O time não escreve testes***

P

eXtreme Programming

***O time não escreve testes***

P

eXtreme Programming

***Entrega dentro do prazo é algo incomum***

P

eXtreme Programming

***A equipe acha arriscados os desafios tecnológicos***

P

eXtreme Programming

*"Estas cartas foram criadas pelo XP Coach e fundador da Industrial Logic Joshua Kerievsky. Industrial Logic, pioneira e líder em XP, provê um conjunto completo de serviços e workshops. Visite hoje a [industriallogic.com](http://www.industriallogic.com). Encontre instruções para vários jogos aqui: <http://www.industriallogic.com/blog/xp-playing-cards>. Tradução e adaptação por Dionatan Moura e Jamile Alves. Licença (CC BY-NC-SA 3.0 US) <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/>"*

*"Estas cartas foram criadas pelo XP Coach e fundador da Industrial Logic Joshua Kerievsky. Industrial Logic, pioneira e líder em XP, provê um conjunto completo de serviços e workshops. Visite hoje a [industriallogic.com](http://www.industriallogic.com). Encontre instruções para vários jogos aqui: <http://www.industriallogic.com/blog/xp-playing-cards>. Tradução e adaptação por Dionatan Moura e Jamile Alves. Licença (CC BY-NC-SA 3.0 US) <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/>"*

***O time produz poucos testes  
de cliente (de aceitação)***

P

eXtreme Programming

***Os codificadores "go-horse"  
ignoram os processos do time***

P

eXtreme Programming

***O código é entregue com  
testes falhando***

P

eXtreme Programming

P

eXtreme Programming

P

eXtreme Programming

P

eXtreme Programming

P

eXtreme Programming

P

eXtreme Programming

*"Estas cartas foram criadas pelo XP Coach e fundador da Industrial Logic Joshua Kerievsky. Industrial Logic, pioneira e líder em XP, provê um conjunto completo de serviços e workshops. Visite hoje a [industriallogic.com](http://www.industriallogic.com). Encontre instruções para vários jogos aqui: <http://www.industriallogic.com/blog/xp-playing-cards>. Tradução e adaptação por Dionatan Moura e Jamile Alves. Licença (CC BY-NC-SA 3.0 US) <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/>"*

*"Estas cartas foram criadas pelo XP Coach e fundador da Industrial Logic Joshua Kerievsky. Industrial Logic, pioneira e líder em XP, provê um conjunto completo de serviços e workshops. Visite hoje a [industriallogic.com](http://www.industriallogic.com). Encontre instruções para vários jogos aqui: <http://www.industriallogic.com/blog/xp-playing-cards>. Tradução e adaptação por Dionatan Moura e Jamile Alves. Licença (CC BY-NC-SA 3.0 US) <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/>"*



**Adiar histórias para a próxima iteração**

S

eXtreme Programming

**Programadores discutem histórias com cliente**

S

eXtreme Programming

**Quebrar uma história**

S

eXtreme Programming

**Ter ritmo sustentável**

S

eXtreme Programming

**Temporariamente comprometer práticas para entregar a tempo**

S

eXtreme Programming

**Testes legíveis fornecem documentação executável**

S

eXtreme Programming

**Testar manualmente quando é muito custoso**

S

eXtreme Programming

**Automatizar testes do cliente e torná-los mais fáceis de escrever**

S

eXtreme Programming

*"Estas cartas foram criadas pelo XP Coach e fundador da Industrial Logic Joshua Kerievsky. Industrial Logic, pioneira e líder em XP, provê um conjunto completo de serviços e workshops. Visite hoje a [industriallogic.com](http://www.industriallogic.com). Encontre instruções para vários jogos aqui: <http://www.industriallogic.com/blog/xp-playing-cards>. Tradução e adaptação por Dionatan Moura e Jamile Alves. Licença (CC BY-NC-SA 3.0 US) <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/>"*

*"Estas cartas foram criadas pelo XP Coach e fundador da Industrial Logic Joshua Kerievsky. Industrial Logic, pioneira e líder em XP, provê um conjunto completo de serviços e workshops. Visite hoje a [industriallogic.com](http://www.industriallogic.com). Encontre instruções para vários jogos aqui: <http://www.industriallogic.com/blog/xp-playing-cards>. Tradução e adaptação por Dionatan Moura e Jamile Alves. Licença (CC BY-NC-SA 3.0 US) <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/>"*

***Ter o cliente no local***

S

eXtreme Programming

***Ter o cliente no local***

S

eXtreme Programming

***Simplificar histórias***

S

eXtreme Programming

***Enfrentar riscos técnicos desde cedo***

S

eXtreme Programming

***Código autodocumentado***

S

eXtreme Programming

***Identificar como histórias técnicas entregam valor***

S

eXtreme Programming

***O coach permite que o time enfrente desafios***

S

eXtreme Programming

***Considere o mais simples que poderia funcionar***

S

eXtreme Programming

*"Estas cartas foram criadas pelo XP Coach e fundador da Industrial Logic Joshua Kerievsky. Industrial Logic, pioneira e líder em XP, provê um conjunto completo de serviços e workshops. Visite hoje a [industriallogic.com](http://www.industriallogic.com). Encontre instruções para vários jogos aqui: <http://www.industriallogic.com/blog/xp-playing-cards>. Tradução e adaptação por Dionatan Moura e Jamile Alves. Licença (CC BY-NC-SA 3.0 US) <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/>"*



**Consertar os codificadores  
"go-horse" ou demiti-los**

S

eXtreme Programming

**Padronizar a codificação**

S

eXtreme Programming

**Incluir pessoas da qualidade  
(QA's) na equipe do cliente**

S

eXtreme Programming

**Criar/atualizar o plano de  
entregas**

S

eXtreme Programming

**Fazer pequenas entregas**

S

eXtreme Programming

**Ter projeto simples**

S

eXtreme Programming

**Os clientes falarem através  
de uma única voz**

S

eXtreme Programming

**Uma vez e apenas uma vez**

S

eXtreme Programming

*"Estas cartas foram criadas pelo XP Coach e fundador da Industrial Logic Joshua Kerievsky. Industrial Logic, pioneira e líder em XP, provê um conjunto completo de serviços e workshops. Visite hoje a [industriallogic.com](http://www.industriallogic.com). Encontre instruções para vários jogos aqui: <http://www.industriallogic.com/blog/xp-playing-cards>. Tradução e adaptação por Dionatan Moura e Jamile Alves. Licença (CC BY-NC-SA 3.0 US) <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/>"*

*"Estas cartas foram criadas pelo XP Coach e fundador da Industrial Logic Joshua Kerievsky. Industrial Logic, pioneira e líder em XP, provê um conjunto completo de serviços e workshops. Visite hoje a [industriallogic.com](http://www.industriallogic.com). Encontre instruções para vários jogos aqui: <http://www.industriallogic.com/blog/xp-playing-cards>. Tradução e adaptação por Dionatan Moura e Jamile Alves. Licença (CC BY-NC-SA 3.0 US) <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/>"*

***Todo teste passa antes do  
código ser liberado***

S

eXtreme Programming

***Fazer os testes rodarem mais  
rápido***

S

eXtreme Programming

***Refatorar impiedosamente***

S

eXtreme Programming

***Refatorar impiedosamente***

S

eXtreme Programming

***Ter time coeso***

S

eXtreme Programming

***Ter integração contínua***

S

eXtreme Programming

***Ter aprendizagem contínua***

S

eXtreme Programming

***Realizar uma breve sessão de  
projeto***

S

eXtreme Programming

*"Estas cartas foram criadas pelo XP Coach e fundador da Industrial Logic Joshua Kerievsky. Industrial Logic, pioneira e líder em XP, provê um conjunto completo de serviços e workshops. Visite hoje a [industriallogic.com](http://www.industriallogic.com). Encontre instruções para vários jogos aqui: <http://www.industriallogic.com/blog/xp-playing-cards>. Tradução e adaptação por Dionatan Moura e Jamile Alves. Licença (CC BY-NC-SA 3.0 US) <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/>"*





**Realizar reuniões  
diárias de pé**

S

eXtreme Programming

**Ouvir por acaso um  
problema e ajudar**

S

eXtreme Programming

**Fazer testes automatizados  
para demonstrar e corrigir  
defeitos**

S

eXtreme Programming

**Projeto emergente**

S

eXtreme Programming

**Programação em pares e  
troca de pares  
frequentemente**

S

eXtreme Programming

**Desenvolvimento orientado  
a testes (TDD)**

S

eXtreme Programming

**Desenvolvimento orientado  
a testes (TDD)**

S

eXtreme Programming

**Spike**

S

eXtreme Programming

*"Estas cartas foram criadas pelo XP Coach e fundador da Industrial Logic Joshua Kerievsky. Industrial Logic, pioneira e líder em XP, provê um conjunto completo de serviços e workshops. Visite hoje a [industriallogic.com](http://www.industriallogic.com). Encontre instruções para vários jogos aqui: <http://www.industriallogic.com/blog/xp-playing-cards>. Tradução e adaptação por Dionatan Moura e Jamile Alves. Licença (CC BY-NC-SA 3.0 US) <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/>"*

*"Estas cartas foram criadas pelo XP Coach e fundador da Industrial Logic Joshua Kerievsky. Industrial Logic, pioneira e líder em XP, provê um conjunto completo de serviços e workshops. Visite hoje a [industriallogic.com](http://www.industriallogic.com). Encontre instruções para vários jogos aqui: <http://www.industriallogic.com/blog/xp-playing-cards>. Tradução e adaptação por Dionatan Moura e Jamile Alves. Licença (CC BY-NC-SA 3.0 US) <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/>"*

***Você não vai precisar disso  
(YAGNI)***

S

eXtreme Programming

***Espaço de trabalho aberto***

S

eXtreme Programming

***Ter um ambiente completo de  
desenvolvimento local***

S

eXtreme Programming

***Propriedade coletiva  
de código***

S

eXtreme Programming

***Melhorar as estimativas***

S

eXtreme Programming

***Testar tudo o que  
poderia quebrar***

S

eXtreme Programming

***Planejamento de  
entrega/iteração***

S

eXtreme Programming

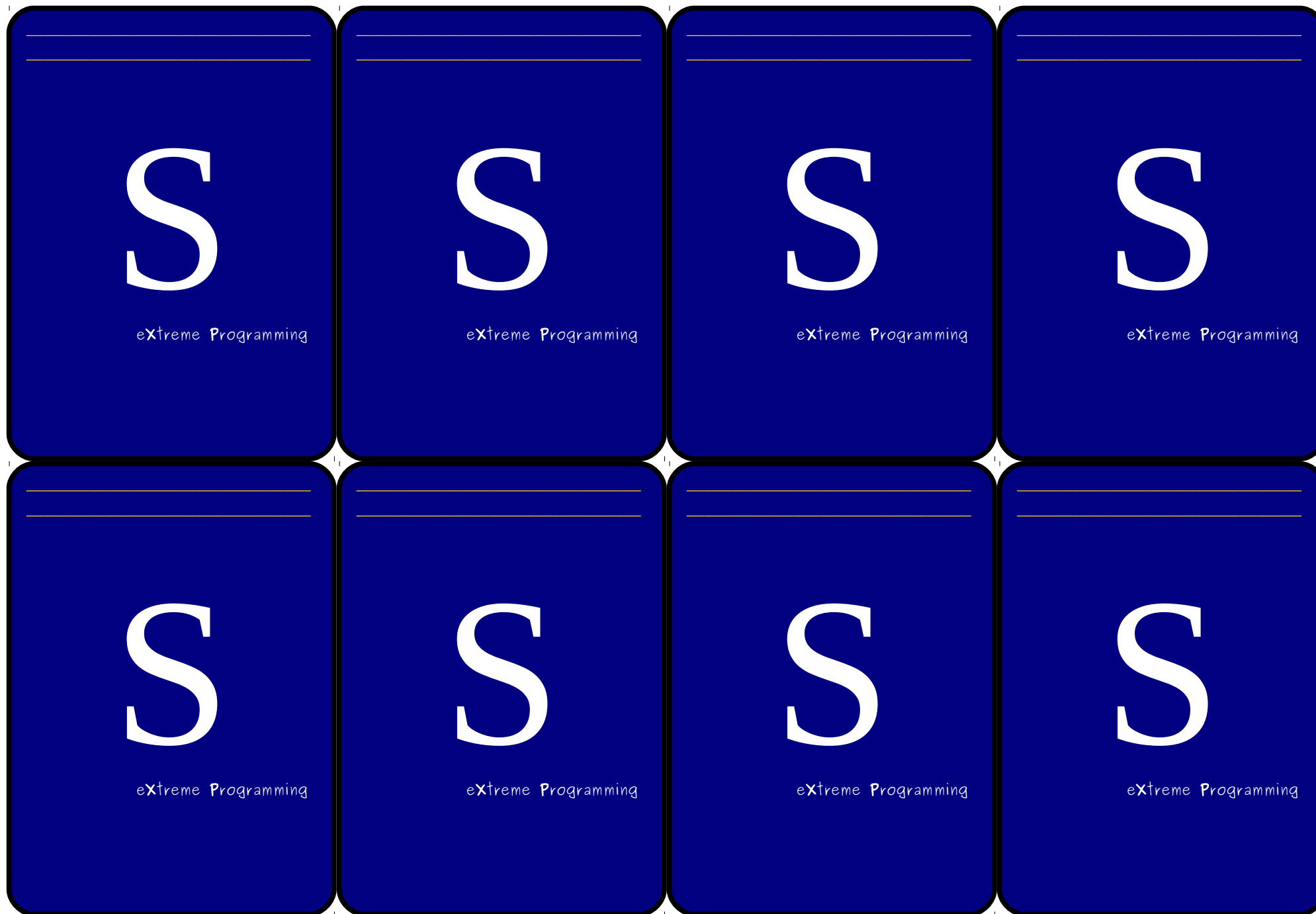
***Planejamento de  
entrega/iteração***

S

eXtreme Programming

*"Estas cartas foram criadas pelo XP Coach e fundador da Industrial Logic Joshua Kerievsky. Industrial Logic, pioneira e líder em XP, provê um conjunto completo de serviços e workshops. Visite hoje a [industriallogic.com](http://www.industriallogic.com). Encontre instruções para vários jogos aqui: <http://www.industriallogic.com/blog/xp-playing-cards>. Tradução e adaptação por Dionatan Moura e Jamile Alves. Licença (CC BY-NC-SA 3.0 US) <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/>"*

*"Estas cartas foram criadas pelo XP Coach e fundador da Industrial Logic Joshua Kerievsky. Industrial Logic, pioneira e líder em XP, provê um conjunto completo de serviços e workshops. Visite hoje a [industriallogic.com](http://www.industriallogic.com). Encontre instruções para vários jogos aqui: <http://www.industriallogic.com/blog/xp-playing-cards>. Tradução e adaptação por Dionatan Moura e Jamile Alves. Licença (CC BY-NC-SA 3.0 US) <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/>"*



*"Estas cartas foram criadas pelo XP Coach e fundador da Industrial Logic Joshua Kerievsky. Industrial Logic, pioneira e líder em XP, provê um conjunto completo de serviços e workshops. Visite hoje a [industriallogic.com](http://www.industriallogic.com). Encontre instruções para vários jogos aqui: <http://www.industriallogic.com/blog/xp-playing-cards>. Tradução e adaptação por Dionatan Moura e Jamile Alves. Licença (CC BY-NC-SA 3.0 US) <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/>"*

*"Estas cartas foram criadas pelo XP Coach e fundador da Industrial Logic Joshua Kerievsky. Industrial Logic, pioneira e líder em XP, provê um conjunto completo de serviços e workshops. Visite hoje a [industriallogic.com](http://www.industriallogic.com). Encontre instruções para vários jogos aqui: <http://www.industriallogic.com/blog/xp-playing-cards>. Tradução e adaptação por Dionatan Moura e Jamile Alves. Licença (CC BY-NC-SA 3.0 US) <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/>"*